



## 1. Antolakuntza eta jarduera

EUSTAT Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio erakunde autonomoa da, Ogasuna eta Finantzak Sailari atxikita dago, eta apirilaren 23ko 4/1986 Legeak sortu zuen.

Erakunde autonomo honek kalitatezko estatistika ofiziala, objetiboa eta zientifikoki kontrastatutako informazioa garatu, sortu eta hedatu egiten du, euskal herri administrazioetarako, gizarte eragileentzat eta gizarterako oro har. Halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika jarduera zuzendu eta koordinatu egiten du, eta estatuko eta nazioarteko estatistika arloan lankidetzen aritzen da.

Diru-sarreren iturri nagusia EAEko Administrazio Orokorrak emandako transferentziak dira.

Agintaritza-organoa Zuzendaritza Nagusia da, eta haren mende zuzendariordetza mailako bi organo ditu: Koordinazio Tekniko eta Zabalkundeko zuzendariordetza eta Produkzio eta Analisi Estatistikoko zuzendariordetza.

Erakunde autonomoaren kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearren 12.1 artikulua aplikatuz.

Langileen batez besteko kopurua 175 pertsonakoa izan da 2012an.

## 2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2012ko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitatea Publikoko Planean ezartzen diren arauetan jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria, osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagairekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria), 2012ko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

## 1. Organización y actividad

EUSTAT es un organismo autónomo administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, adscrito al Departamento de Hacienda y Finanzas y creado por la Ley 4/1986, de 23 de abril.

Este organismo autónomo desarrolla, produce y difunde información estadística oficial de calidad, objetiva y contrastada científicamente, destinada a las administraciones públicas vascas, a los agentes sociales y a la sociedad. Así mismo, impulsa, lidera y coordina la actividad estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y coopera en el ámbito estadístico estatal e internacional.

La principal fuente de ingresos son las transferencias recibidas de la Administración General de la CAE.

El órgano de gobierno es la Dirección General, del que dependen dos órganos con rango de Subdirección: la Subdirección de Coordinación Técnica y Difusión, y la Subdirección de Producción y Análisis Estadístico.

La gestión de la contabilidad del organismo autónomo se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación del artículo 12.1. de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El número medio de empleados durante 2012 ha sido de 175

## 2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2012 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo, están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2012, las correspondientes al ejercicio anterior.



### 3. Aintzatespen- eta balioespen-arauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- a) Ibilgetu materiala: Ibilgetu materialaren eskuratzeko erositako prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- b) Ibilgetu ukiezina: Ibilgetu ukiezinaren eskuratzeko erositako prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira 5 urteko epean.
- c) Diru-sarrerak eta gastuak: Diru-sarrerak eta gastuak sortzen diren ekitaldian aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobraztzen edo ordaintzen direnean.
- d) Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak: Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak dirusarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- e) Emandako diru-laguntzak: Emandako diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aintzatesten denean erregistratzen dira.

### 3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- a) *Inmovilizado material*: Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.
- b) *Inmovilizado intangible*: Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un periodo de 5 años.
- c) *Ingresos y gastos*: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en el ejercicio en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.
- d) *Transferencias y subvenciones recibidas*: Las transferencias y subvenciones recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.
- e) *Subvenciones concedidas*: Las subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.



#### 4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

#### 4. Inmovilizado material

*Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:*

KONTZEPTUA CONCEPTO	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	GUZTIRA TOTAL
<b>KOSTUA COSTE</b> <b>2012ko urtarrilaren 1eko saldoa</b> <b>Saldo al 1 de enero de 2012</b>	2.154.703	<b>2.154.703</b>
Altak Altas	423.014	<b>423.014</b>
Bajak Bajas	(489.490)	<b>(489.490)</b>
<b>2012ko abenduaren 31ko saldoa</b> <b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	<b>2.088.227</b>	<b>2.088.227</b>
<b>AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN</b> <b>2012ko urtarrilaren 1eko saldoa</b> <b>Saldo al 1 de enero de 2012</b>	1.330.882	<b>1.330.882</b>
Zuzkidurak Dotaciones	412.665	<b>412.665</b>
Bajak Bajas	(489.490)	<b>(489.490)</b>
<b>2012ko abenduaren 31ko saldoa</b> <b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	<b>1.254.058</b>	<b>1.254.058</b>
<b>KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE</b> <b>2012ko urtarrilaren 1eko saldoa</b> <b>Saldo al 1 de enero de 2012</b>	823.821	<b>823.821</b>
<b>2012ko abenduaren 31ko saldoa</b> <b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	<b>834.169</b>	<b>834.169</b>

Ibilgetu materialen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Bestelako ibilgetu materiala

%10 - 20

*Las adquisiciones de inmovilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:*

Otro inmovilizado material

10 - 20%



## 5. Ibilgetu ukiezina

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

## 5. Inmovilizado intangible

*Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:*

KONTZEPTUA CONCEPTO	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	GUZTIRA TOTAL
<b>KOSTUA COSTE</b> <b>2012ko urtarrilaren 1eko saldoa</b> <b>Saldo al 1 de enero de 2012</b>	5.294.719	<b>5.294.719</b>
Altak Altas	84.554	<b>84.554</b>
Bajak Bajas	(265.193)	<b>(265.193)</b>
<b>2012ko abenduaren 31ko saldoa</b> <b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	<b>5.114.079</b>	<b>5.114.079</b>
<b>AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN</b> <b>2012ko urtarrilaren 1eko saldoa</b> <b>Saldo al 1 de enero de 2012</b>	4.020.815	<b>4.020.815</b>
Zuzkidurak Dotaciones	488.036	<b>488.036</b>
Bajak Bajas	(263.805)	<b>(263.805)</b>
<b>2012ko abenduaren 31ko saldoa</b> <b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	<b>4.245.046</b>	<b>4.245.046</b>
<b>KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE</b> <b>2012ko urtarrilaren 1eko saldoa</b> <b>Saldo al 1 de enero de 2012</b>	1.273.904	<b>1.273.904</b>
<b>2012ko abenduaren 31ko saldoa</b> <b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	<b>869.033</b>	<b>869.033</b>

Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta linealki 5 urteko epean amortizatzen dira.

*Las adquisiciones de inmovilizaciones intangibles figuran contabilizadas a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un período de 5 años.*



## 6. Aktibo finantzarioak

## 6. Activos financieros

Eurotan  
 En euros

KONTZEPTUA <b>CONCEPTO</b>	Epe luzeko aktibo finantzarioak <b>Activos financieros a l/p</b>	Epe laburreko aktibo finantzarioak <b>Activos financieros a c/p</b>
<b>Kredituak eta kobratzeko partidak</b> <i>Créditos y partidas a cobrar</i> Pertsonalari emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	18.221	--
<b>Taldeko erakundeetan egindako inbertsioak</b> <i>Inversiones en entidades del grupo</i> EAEko Administrazio Orokorrarekiko kredituak <i>Créditos con la Administración General de la CAE</i>	18.221 -- --	-- <b>4.127.298</b> 4.127.298
<b>GUZTIRA  <b>TOTAL</b></b>	<b>18.221</b>	<b>4.127.298</b>

Pertsonalari emandako kredituak interesik gabe ematen dira, eta gehienez 48 hilabetez.

"Administracio Orokorrarekiko kredituak" kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrarekin duen saldo zorduna jasotzen du. Izen ere, EUSTAT erakunde autonomoaren diruzaintzako eragiketa gehienak, ordainketak eta kobrantzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiaren bitartez egiten dira.

## 7. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste dirusarrera eta gastei batzuk

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

EUSTAT erakunde autonomoak, 2012ko ekitaldian, honako transferentziak eta diru-laguntzak hauek jaso ditu bere aurrekontua finantzatzeko:

## JASOTAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS

Eurotan  
 En euros

KONTZEPTUA <b>CONCEPTO</b>	2012/12/31ko saldoak <b>Saldos a 31/12/2012</b>
Transferentzia arruntak <i>Transferencias corrientes</i>	10.339.337
Diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes</i>	6.528
<b>GUZTIRA  <b>TOTAL</b></b>	<b>10.345.865</b>

Los créditos al personal son sin interés y con una duración máxima de 48 meses.

La cuenta "Créditos con la Administración General" recoge el saldo deudor con la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de que la mayor parte de las operaciones de tesorería, pagos y cobros, del organismo autónomo EUSTAT se realizan a través de la Tesorería General del País Vasco.

## 7. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Transferencias y subvenciones recibidas.

El organismo autónomo EUSTAT ha recibido en el ejercicio 2012 las siguientes transferencias y subvenciones para la financiación de su presupuesto:



Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

EUSTAT erakunde autonomoak, 2012ko ekitaldian, honako diru-laguntza hau eman du:

*Transferencias y subvenciones concedidas.*

*El organismo autónomo EUSTAT ha concedido durante el ejercicio 2012 la siguiente subvención:*

### EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS

KONTZEPTUA <b>CONCEPTO</b>	Eurotan <i>En euros</i>
Familientzako eta bestelako erakundeentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a familias y otras instituciones</i>	2012/12/31ko saldoak <i>Saldos a 31/12/2012</i>
<b>GUZTIRA  <b>TOTAL</b></b>	<b>31.636</b>

### 8. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

Honako hauek izan dira aktibo korrienteko "Kobratu beharreko beste kontu batzuk" epigrafeko mugimenduak:

### 8. Operaciones no presupuestarias

*Los movimientos del epígrafe "Otras cuentas a cobrar" del activo corriente han sido los siguientes:*

### AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS

KONTZEPTUA <b>CONCEPTO</b>	2012/01/01eko saldoak <i>Saldos a 01/01/2012</i>	Aldiko aldea <i>Variación en el periodo</i>	2012/12/31ko saldoak <i>Saldos a 31/12/2012</i>
Jasanarazitako BEZarengatik zordunak <i>Deudores por IVA repercutido</i>	1.473	(1.000)	473
Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	406	42	448
Lansarien aurrerakinak <i>Anticipos de remuneraciones</i>	--	1.513	1.513
Nomina zordunak <i>Deudores de nómina</i>	--	1.513	1.513
<b>GUZTIRA  <b>TOTAL</b></b>	<b>1.880</b>	<b>554</b>	<b>2.434</b>

Honako hauek izan dira pasibo korrienteko "Ordaindu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

*Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a pagar" y "Administraciones públicas" del pasivo corriente han sido los siguientes:*



AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK  
 ACREDITORES NO PRESUPUESTARIOS

Eurotan  
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012/01/01eko saldoak Saldos a 01/01/2012	Aldiko aldea Variación en el periodo	2012/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2012
<b>Sarreren itzulketagatiko hartzekodunak  <i>Acreedores por devolución de ingresos</i></b>	<b>982</b>	<b>(581)</b>	<b>401</b>
<b>Hainbat hartzekodun  <i>Otros acreedores</i></b>	<b>201</b>	<b>(87)</b>	<b>114</b>
<b>Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik hartzekodun  <i>Hacienda Pública, acreedora por diversos conceptos</i></b>	<b>164.918</b>	<b>(70.147)</b>	<b>94.771</b>
BEZagatik <i>Por IVA</i>	3.052	(2.011)	1.041
Egindako atxikipenengatik <i>Por retenciones practicadas</i>	161.866	(68.135)	93.730
<b>Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak  <i>Organismos de previsión social, acreedores</i></b>	<b>435.531</b>	<b>(24.927)</b>	<b>410.603</b>
Gizarte Segurantza <i>Seguridad Social</i>	421.794	(11.679)	410.116
Mutualitateak <i>Mutualidades</i>	307	3	310
Gizarte aurreikuspeneko bestelako erakundeak <i>Otros organismos de previsión social</i>	13.429	(13.252)	177
<b>GUZTIRA          TOTAL</b>	<b>601.631</b>	<b>(95.742)</b>	<b>505.889</b>

**9. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak**

Ogasun eta Finantza Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, 2012 ekitaldian esleitutako kontratuak ondorengo hauek izan dira:

**9. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación**

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Finanzas, los contratos adjudicados durante el ejercicio 2012 han sido los siguientes:

Eurotan  
 En euros

Kontratu mota <i>Tipo de contrato</i>	Procedura mota <i>Tipo de procedimiento</i>	Kontratu kopurua <i>Nº de contratos</i>	Esleipenen zenbatekoa <i>Importe de adjudicación</i>
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Irekia <i>Abierto</i>	3	721.799
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	13	717.536
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Murriztua <i>Restringido</i>	1	504.000
Hornidurak <i>Suministros</i>	Irekia <i>Abierto</i>	1	401.240
Hornidurak <i>Suministros</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	3	189.752
<b>GUZTIRA          TOTAL</b>		<b>21</b>	<b>2.534.327</b>



## 10. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko zordunen saldoa:

### AITORTUTAKO ESKUBIDEENGATIKO ZORDUNAK DEUDORES POR DERECHOS RECONOCIDOS

Eurotan  
 En euros

KONTZEPTUA <b>CONCEPTO</b>	2012 ekitaldia <i>Ejercicio 2012</i>	2011 ekitaldia <i>Ejercicio 2011</i>
Uneko ekitaldia <i>Ejercicio corriente</i>	2.286	8.107
Aurreko ekitaldiak <i>Ejercicios anteriores</i>	--	854
<b>GUZTIRA  <b>TOTAL</b></b>	<b>2.286</b>	<b>8.961</b>

Honako hau da aurreko ekitaldiko aitortutako eskubideengatiko zordunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

## 10. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de deudores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

### AITORTUTAKO ESKUBIDEENGATIKO ZORDUNAK DEUDORES POR DERECHOS RECONOCIDOS

Eurotan  
 En euros

Aurrekontuak <b>Presupuestos</b>	Kobratzeko dauden eskubideak <i>2012-01-01ean</i> <i>Derechos pendientes de cobro al 01-01-2012</i>	Ekitaldian izandako sarrerak <i>Cobros durante el ejercicio</i>	Baliogabetzeak <i>Anulaciones</i>	Kobratzeko dauden eskubideak <i>2012-12-31n</i> <i>Derechos pendientes de cobro al 31-12-2012</i>
2008	380	--	380	--
2009	416	416	--	--
2010	57	--	57	--
2011	8.107	7.968	140	--
<b>GUZTIRA  <b>TOTAL</b></b>	<b>8.961</b>	<b>8.384</b>	<b>577</b>	<b>--</b>



Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko hartzekodunen saldoa:

*La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:*

**AITORTUTAKO OBLIGAZIOENGATIKO HARTZEKODUNAK**  
**ACREDORES POR OBLIGACIONES RECONOCIDAS**

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012 ekitaldia Ejercicio 2012	2011 ekitaldia Ejercicio 2011
Uneko ekitaldia <i>Ejercicio corriente</i>	1.201.386	1.344.485
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.201.386</b>	<b>1.344.485</b>

Honako hau da aurreko ekitaldiko aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

*La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas del ejercicio anterior y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:*

Aurrekontua Presupuesto	Ordaintzeko dauden obligazioak 2012-01-01ean <i>Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2012</i>	Ekitaldian izandako ordainketak Pagos durante el ejercicio	Ordaintzeko dauden obligazioak 2012-12-31n <i>Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2012</i>
2011	1.344.485	1.344.485	--
<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.344.485</b>	<b>1.344.485</b>	<b>--</b>



## 11. Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

- a) Likidezia orokorra: Bertan islatzen da aktibo korrientea osatzen duten ondare-elementu guztiak zein neurritan estaltzen duten pasibo korrientea.

$$\text{Likidezia orokorra} = \frac{\begin{matrix} \text{Aktibo korrientea} \\ \text{Activo corriente} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Pasibo korrientea} \\ \text{Pasivo corriente} \end{matrix}} = \frac{4.244.783}{1.707.275} = \boxed{249\%}$$

- b) Zorpetzea: Adierazten du pasibo galdagarri osoaren proportzioa (korrientea eta ez-korrientea), ondare garbia gehi pasibo osoarekiko.

$$\text{Zorpetzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Pasibo korrientea} + \text{Pasibo ez-korrientea} \\ \text{Pasivo corriente} + \text{Pasivo no corriente} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Ondare garbia eta pasiboa guztira} \\ \text{Total patrimonio neto y pasivo} \end{matrix}} = \frac{1.707.275}{5.966.206} = \boxed{28,6\%}$$

- c) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

## 11. Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

- a) Liquidez general: Refleja en qué medida todos los elementos patrimoniales que componen el activo corriente cubren el pasivo corriente.

- b) Endeudamiento: Representa la relación entre la totalidad del pasivo exigible (corriente y no corriente) respecto al patrimonio neto más el pasivo total.

- c) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

$$\text{Gastuen aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Aitortutako obligazioak} \\ \text{Obligaciones reconocidas} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Kredituak guztira} \\ \text{Créditos totales} \end{matrix}} = \frac{11.063.857}{12.612.117} = \boxed{87,7\%}$$

- d) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den daten arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatzen da.

Ordaintzeko batez besteko aldia 31 eguneko izan da 2012an.

- d) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

El periodo medio de pago de 2012 asciende a 31 días.

- e) Diru-sarreren aurrekontuaren gauzatzea: Behin betiko diru-sarreren aurrekontuak aintzatetsitako eskubideengana duen proportzioa islatzen du.

- e) Ejecución del presupuesto de ingresos: Refleja la proporción del presupuesto de ingresos definitivo sobre los derechos reconocidos.

$$\text{Sarreren aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Aitortutako eskubideak} \\ \text{Derechos reconocidos} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Behin betiko sarreren aurrekontua} \\ \text{Presupuesto de ingresos definitivo} \end{matrix}} = \frac{10.375.966}{12.612.117} = \boxed{82,3\%}$$



**12. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea**

**12. Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario**

Eurotan  
 En euros

<b>2012 ekitaldiko emaitza garbia (desaurrezkia)</b> <i>Resultado neto del ejercicio 2012 (desahorro)</i>	<b>(1.081.023)</b>
<b>KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak</b> <b>MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial</b>	<b>519.036</b>
Ibilgetu ukiezinak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado intangible</i>	84.554
Ibilgetu materialak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado material</i>	423.014
Pertsonalari emandako kredituak <i>Concesión de créditos al personal</i>	11.469
<b>GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak</b> <b>MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial</b>	<b>9.502</b>
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	9.502
<b>GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak</b> <b>MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario</b>	<b>902.090</b>
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	900.701
Ibilgetu ukiezinik sortutako galerak <i>Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial</i>	1.388
<b>2012 ekitaldiko aurrekontu emaitza</b> <i>Resultado presupuestario del ejercicio 2012</i>	<b>(688.468)</b>